

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可，然鼓勵以英文填寫。The blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

學校名稱 School	基隆市暖暖國小	課程名稱 Course	英語
單元名稱 Unit	Happy Halloween	學科領域 Domain/ Subject	無
教材來源 Teaching Material	1. 線上電子書：Froggy's Halloween	教案設計者 Designer	陳易霆 Chen, Yi-ting
實施年級 Grade	3	本單元共 <u>1</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	萬聖節為一年一度的全球歡慶節日，本課將帶領學生共讀萬聖節英語繪本，並融入相關雙語情境活動學習來認識萬聖節之習俗活動。		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	◎E-B1 具備「聽、說、讀、寫、作」的基本語文素養，並具有生活所需的基礎數理、肢體及藝術等符號知能，能以同理心應用在生活與人際溝通。 ◎E-C3 具備理解與關心本土與國際事務的素養，並認識與包容文化的多元性。	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	◎英-E-A2 具備理解簡易英語文訊息的能力，能運用基本邏輯思考策略提升學習效能。 ◎英-E-C3 認識國內外主要節慶習俗及風土民情。	
	校本素養指標 School-based Competences	無	

學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	◎*3-III-7 能看懂繪本故事的主要內容。 ◎*3-III-9 能藉圖畫、標題、書名等作簡易的猜測。 ◎8-II-3 能了解課堂中所介紹的國外主要節慶習俗。	
	學習內容 Learning Contents	*◎Ae-III-2 繪本故事、兒童短劇。 ◎C-II-2 國內外主要節慶習俗。 ◎D-III-2 故事發展的排序。	
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject :		
	1. 知道萬聖節在 10 月份。 2. 知道故事中的主角 Froggy 是青蛙。		
單元學習目標 Learning Objectives	英語準備度 Readiness of English :		
	1. 學生具簡易的生活課室英語用語能力。 1. 透過帶領學生閱讀英文繪本的方式來增進英語聽 (Listening)、說 (Speaking)、讀 (Reading) 及簡單的認字能力。 2. 由繪本主題延伸相關互動問答 QA，引發學生積極參與學習。 3. 幫助中年級學生更了解生活中國際化的節慶 (Cultural Globalization)。 4. 激發學生對英語學習的興趣。 5. 培養學生初階英語閱讀素養的習慣，進而養成自主學習的能力。		
中 / 英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English Please describe in detail when and where you use Chinese/English.	教師 Teacher		學生 Students
	When: 1. 引起動機 2. 教師詢問學生問題 3. 課堂管理 4. Group show and tell 流程說明		When: 1. 回答教師問題 2. 回應課堂管理用語
教學方法 Teaching Methods	講述法、互動 QA 法、示範教學法		
教學策略 Teaching Strategies	1. 學科: 利用線上電子繪本書及老師帶讀，於合適的故事時間點停頓提問，引導學生反思、檢測小結學習成效，提升學生學習動機。互動及與自身相關的連結反思活動，讓學生親自體驗，印象更深刻。		

	2. 語言: 相同句型反覆出現使用，並於單元最後疊加使用。					
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	電腦、螢幕、線上電子書、分組計分表、教學簡報、人人有獎之萬聖節小軟糖。					
評量方法 Assessment Methods	口語評量、實作評量、上課參與積極度。					
評量規準 Rubrics	基準	檢視學生是否能透過聆聽、互動、參與課程來習得故事內容與目標單字。能使用聽說讀之輸入及輸出能力，回答問題與總結反思分享。				
	規準	5	4	3	2	1
	語言表達力	能用英語完整表達自己對於故事情節的觀察及喜好。	能用英語完整回答 QA。	能用英語字彙回答 QA。	能用中文回答與互動故事內容及 QA。	需要他人協助來使用雙語回答與互動故事內容及 QA。
	課程理解力	能積極參與課程內容及互動。	大部分時間能積極參與課程內容及互動。	一半的時間能積極參與課程內容及互動。	較少時間能積極參與課程內容及互動。	需要他人協助來參與及理解課程內容。
議題融入 Issues Integrated	1. 閱讀素養教育。 2. 多元文化教育。					
教學流程 Teaching Procedures						
第一節	準備階段 Preparation stage Guided Storybook share reading: Froggy' s Halloween. Target Words: Candy, Dress-up, Halloween, Ghost, Vampire, Black, Cowboy, Zombie, Skeleton, Prince, Witch, Pumpkin Target Sentence: "Trick or treat, smell my feet. Give me something good to eat. "					時間 Time

主要學習目標：

Activating reading interest, Listening, Speaking (Words),
Critical thinking

Lead-in

T: 這個月在西方文化有一個重要的節慶，有人知道是什麼嗎？

S：聖誕節、國慶日、萬聖節

T：沒錯，就是萬聖節 Halloween. 來大家和我一起說 “Halloween.”

S: Halloween.

T: Okay, today we are going to talk about a story, “Froggy’ s Halloween.”

* (Story telling, by using YT electric book, if needed, T translate to Chinese)

* (Link: <https://www.youtube.com/watch?v=pjsTLsCBL74>)

發展階段 Development stage

Story Telling 講故事及段落暫停問答互動 QA。

T: For Froggy, what is Halloween?

對 Froggy 來說，什麼是萬聖節？

S: 南瓜！

T: No, no.

S: 鬼、糖果...

T: You are right, candy 糖果。

T: What is Froggy going to be?

The first? The second?

Froggy 想變身為甚麼？第一次？第二次？

S: 超人、英雄、鬼

T: Yes, the super frog and the ghost!

Let’ s say it together “super frog” “ghost”

S: “super frog” “ghost”

5

20

T:What is scarier than the ghost?

S: Students' answers vary. 學生各式回答。

T:What color is Froggy' s cape?

S: Students' answers vary. 學生各式回答。

T:What does Froggy dress on Halloween?

S: Students' answers vary. 學生各式回答。

T: What are the magic words to get candy?

S: Students' answers vary. 學生各式回答。

T: What happened to Froggy' s candy bag?

S: Students' answers vary. 學生各式回答。

總結階段 Summary stage

各組上台分享故事中最印象深刻的情節及小組頒獎。

T: Let' s see your bonus points. The ranking is....! Wonderful! Later Group __ will be our first presenting group on the stage, please come up to the stage and share...

15

What do you like on the story?

What do you remember about the story?

And the following groups take turns to share, too.

Ss: I like..../ I remember...

T: Very good, everybody gives them a big hand. Congratulations!
You finish your challenge, this Halloween sweet is your award! :D

教師總結 Froggy' s Halloween 故事以及學生們最印象深刻的部分。預祝大家萬聖節快樂，以及預告學校接下來英語日之萬聖節活動，鼓勵學生可以開始準備裝扮了。

第一節結束 End of the first session

<p style="text-align: center;">參考資料 References</p>	<p>1. 線上電子書 FROGGY' S HALLOWEEN (https://www.youtube.com/watch?v=pjsTLsCBL74)</p> <p>2. FROGGY' S HALLOWEEN 繪本 (Puffins USA 出版) by Jonathan London (2001)</p>	

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.

※若引用，請註明出處。

※本雙語課程教案設計格式係由林子斌教授團隊研發。